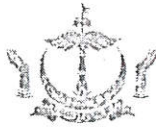


Keterangan yang diperlukan

Bagi pemohon pencen umur tua.



JABATAN PEMBANGUNAN MASYARAKAT
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN

BAHAGIAN PERKHIDMATAN PENCEN-PENCEN & WARGA EMAS
BORANG TEMUDUGA PERMOHONAN PENCEN UMUR TUA

1. Salinan kad Pengenalan pemohon.
2. Salinan passport (cop disetiap muka surat)

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA

Tarikh Memohon: _____ Pejabat Lawatan Ke Rumah
Tarikh Mengeluarkan Borang (Berwakil): _____ (Tidak digalakkan)
Kenapa berwakil: _____

Salinan kad pengenalan salinan permit masuk kad pengenalan/surat beranak anak-anak
Salinan passport salinan sijil nikah/kahwin rekod perkhidmatan sijil kerakyatan

1. KETERANGAN PEMOHON

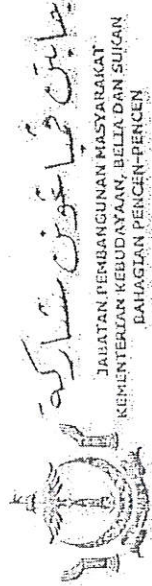
Nama: _____
Alamat Mengikut Kad Pengenalan: _____
Alamat sekarang: _____
Alamat Persuratan: _____
Bil. Kad Pengenalan: _____ Warna: _____
No. Telefon: _____ (R) _____ (M)
Status: Bujang Kahwin Janda Balu Duda
Tarikh Lahir: _____ Tempat Lahir: _____
Tarikh masuk ke NBD: _____ Pemegang Pasport: NBD Negara Asing : _____
Adik-beradik: _____ Anak: _____ (Dalam Negara) _____ (Luar Negara)

2. KETERANGAN PEKERJAAN

Pernah bekerja: Ya Tidak
Jawatan: _____
Jabatan/Majikan: _____
Tarikh Bersara: _____
Bekerja Di Luar Negara: Kerajaan Brunei Shell (Posting) Persendirian

3. KETERANGAN KELUAR NEGARA

Pernah melawat negara lain: Ya Tidak
Negara Yang Dilawati: _____
Sebab – Sebabnya: Persendirian Urusan Kerajaan
Tempoh Berada Diluar Negara: _____



PERINGATAN

1. Pihak JAPEM berhak menahak atau menamatkan pembayaran pencen umur tua dengan SEGERA jika pemohon / penerima didapati :
- ✓ Meninggal dunia
 - ✓ Disahkan hilang (Tidak dapat dikesan)
 - ✓ Memberi keterangan palsu
 - ✓ Didapati bersalah oleh mahkamah dan dipenjarakan
 - ✓ Meninggalkan Negara Brunei Darussalam melebihi dari 3 bulan secara berturut-turut
 - ✓ Didapati penerima tidak lagi bermustatin / menetap secara tetap di Negara Brunei Darussalam setelah menerima pencen umur tua.

Pengkakuan Pemohon / Penerima PUT

Saya _____, berperakui bahwasanya, saya mengetahui dan memahami semua syarat-syarat yang dinyatakan di atas (dipara 1). Jika sekiranya saya didapati termasuk dalam mana mana syarat yang dinyatakan tersebut. Tindakan SEGERA untuk menahak atau menamatkan pembayaran pencen umur tua akan dikenakan pada diri saya (Pemohon / Penerima PUT).

Bab 17, Hukuman kerana Pengakuan-Pengkakuan Palsu.

Seseorang, kerana tujuan untuk mendapatkan atau melanjutkan pencen atau alau yang ditentukan atau ditentukan menurut Akta ini, samada untuk dirinya atau seseorang yang lain, yang membuat kenyataan palsu, dan yang ia mengetahui sebagai palsu atau yang tidak dipercayai sebagai benar, mengenai sesuatu perkara bagi menentukan pencen atau alau tersebut, akan didapati salah: Hukumannya, denda tidak lebeh daripada \$5,000.00 (Lima Ribu Ringgit) atau penjara selama enam bulan atau kedua-duanya denda dan penjara.

Bab 19, Penagihan kembali Pencen-Pencen dan Lain-Lain yang Tersalah Bayarannya.

Diperintahkan oleh Pegawai Pencen-Pencen, supaya membayar balik kepada Kerajaan apa jua wang-wang yang telah dibayar selama masa itu dan jumlah wang-wang itu boleh ditagih balik sebagai piutang kepada Kerajaan.

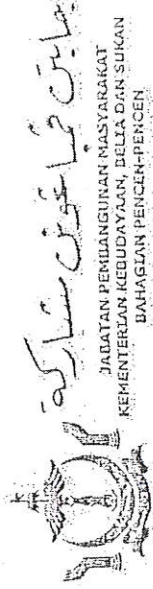
Diterangkan Oleh

Tandatangan Penerima / Pemohon PUT

Bil KP :

Tarikh :

Dikemaskini pada : 29-11-2018



PERINGATAN

1. Pihak JAPEM berhak menahak atau menamatkan pembayaran pencen umur tua dengan SEGERA jika pemohon / penerima didapati :
- ✓ Meninggal dunia
 - ✓ Disahkan hilang (Tidak dapat dikesan)
 - ✓ Memberi keterangan palsu
 - ✓ Didapati bersalah oleh mahkamah dan dipenjarakan
 - ✓ Meninggalkan Negara Brunei Darussalam melebihi dari 3 bulan secara berturut-turut
 - ✓ Didapati penerima tidak lagi bermustatin / menetap secara tetap di Negara Brunei Darussalam setelah menerima pencen umur tua.

Pengkakuan Pemohon / Penerima PUT

Saya _____, berperakui bahwasanya, saya mengetahui dan memahami semua syarat-syarat yang dinyatakan di atas (dipara 1). Jika sekiranya saya didapati termasuk dalam mana mana syarat yang dinyatakan tersebut. Tindakan SEGERA untuk menahak atau menamatkan pembayaran pencen umur tua akan dikenakan pada diri saya (Pemohon / Penerima PUT).

Bab 17, Hukuman kerana Pengakuan-Pengkakuan Palsu.

Seseorang, kerana tujuan untuk mendapatkan atau melanjutkan pencen atau alau yang ditentukan atau ditentukan menurut Akta ini, samada untuk dirinya atau seseorang yang lain, yang membuat kenyataan palsu, dan yang ia mengetahui sebagai palsu atau yang tidak dipercayai sebagai benar, mengenai sesuatu perkara bagi menentukan pencen atau alau tersebut, akan didapati salah: Hukumannya, denda tidak lebeh daripada \$5,000.00 (Lima Ribu Ringgit) atau penjara selama enam bulan atau kedua-duanya denda dan penjara.

Bab 19, Penagihan kembali Pencen-Pencen dan Lain-Lain yang Tersalah Bayarannya.

Diperintahkan oleh Pegawai Pencen-Pencen, supaya membayar balik kepada Kerajaan apa jua wang-wang yang telah dibayar selama masa itu dan jumlah wang-wang itu boleh ditagih balik sebagai piutang kepada Kerajaan.

Diterangkan Oleh

Tandatangan Penerima / Pemohon PUT

Bil KP :

Tarikh :

Dikemaskini pada : 29-11-2018

JADUAL

BORANG A (P.3) (O.A.P.)
(Aturan 4)

UNTUK DI ISIKAN & DITANDATANGAN & COP KETUA KG

Nama

Alamat No.

.....

Laki-laki atau Perempuan

Umur

Kad Pengenalan No.

Tarikh dikeluarkan

Bangsa

Tempat dilahirkan

Pekerjaan

Lamanya tinggal di Negara Brunei Darussalam

Kenyataan :

Saya menyatakan bahawa sepanjang yang saya ketahui dan percaya saya berumur tahun. Saya bersedia untuk diperiksa oleh doktor jika dikehendaki. Saya mencap ibu jari sebagai satu tanda bahawa semua keterangan-keterangan yang di atas adalah benar.

Tandatangan atau
Cap ibu jari kanan

Pengakuan :

Saya kenal benar pemohon ini dan saya boleh mengaku bagi kebenaran tuntutananya.

Nama

Pekerjaan

Tarikh :

Tandatangan atau
Cap ibu jari kanan

Kenyataan di muka sebelah ini adalah mustahak, silalah baca.

DOKUMEN-DOKUMEN YANG DISERTAKAN: -

- 1 SALINAN KAD PENGENALAN (IC) PEMOHON
- 1 SALINAN AKAUN BANK / STATEMENT BANK PEMOHON
- 1 SALINAN KAD PENGENALAN (IC) PENJAMIN / WARIS



JABATAN PEMBANGUNAN MASYARAKAT

KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN

BORANG PERMOHONAN PEMBAYARAN MELALUI BANK BAGI PENCEN UMUR TUA DAN HILANG UPAYA

DIISIKAN OLEH PEMOHON

(Nota : Sila hadapkan salinan ASAL borang permohonan dan SERTAKAN :

- Salinan Kad Pengenalan Pintar (Pemohon dan Penjamin)
- Salinan Buku Akaun Bank atau e-statement (Pemohon)

JENIS PERMOHONAN

Pencen Umur
Tua

Pencen Hilang
Upaya

Pencen Orang
Buta

Elaun Bercelaru
Mental

Elaun Kusta

Elaun Kurang
Upaya

KETERANGAN PENERIMA

Nama

No. Kad Pengenalan

Warna

Nombor Telefon

Nama Bank

BIBD

TAIB

BAIDURI

Nombor Akaun

Saya bersetuju untuk menerima bayaran yang tersebut di atas melalui akaun bank mulai bulan _____ 2020

- 1) Saya berseluju bahawa Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berhak untuk membuat pemotongan, pemberhentian atau pengutipan balik sebarang pembayaran pencen / elaun bagi perkara-perkara yang tidak mematuhi syarat / peraturan pemberian pencen / elaun menurut Akta Pencen Umur Tua dan Hilang Upaya 1954.
- 2) Saya juga mengesahkan bahawa penjamin yang dinyatakan di bawah sudah dimaklumkan dan bersedia untuk dihubungi mengenai sebarang urusan pemotongan atau kutipan balik jika diperlukan.

Tandatangan Pemohon / Tarikh

MAKLUMAT PENJAMIN 1

Nama Penjamin

Bil. Pengenalan

Warna

Colour

Nombor Telefon

MAKLUMAT PENJAMIN 2 (Pilihan)

Nama Penjamin

Bil. Pengenalan

Warna

Colour

Nombor Telefon

DISAHKAN OLEH JABATAN PEMBANGUNAN MASYARAKAT

Nama:

Jawatan:

Cap Rasmi:

Tandatangan / Tarikh

Nota: Pemohon / Wakil / Ketua Kampong boleh menghadapkan borang ini terus ke Bahagian Warga Emas dan Pencen-Pencen, Jabatan Pembangunan Masyarakat ATAU melalui email ke bahagian.pencen@japem.gov.bn